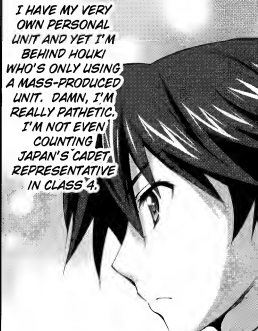




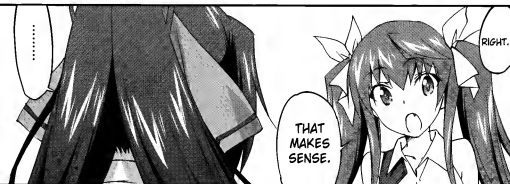
HAS CHARLES-SAN'S ROOM BEEN DECIDED?

BUT, IF YOU THINK ABOUT IT, HE'S GOING TO BE IN MY ROOM, BEING A GUY AND ALL.

NOT YET.



I HAVE MY VERY OWN PERSONAL UNIT AND YET I'M BEHIND HOUKI WHO'S ONLY USING A MASS-PRODUCED UNIT. DAMN, I'M REALLY PATHETIC. I'M NOT EVEN COUNTING JAPAN'S CADET REPRESENTATIVE IN CLASS 4.



THAT MAKES SENSE.

RIGHT.



NOTHING.

IS SOMETHING WRONG, HOUKI?





WHY
DON'T
YOU
HAVE
ANY
KARAA-
GE?

SAY,

Wii



EVEN
SO,
THANKS
~

THIS
MAKES
ME SO
HAPPY,
HOUKI.

Okay
...



HOUKI?

THESE
WERE
THE ONLY
ONES
THAT
ENDED
UP WELL
...

A-
ABOUT
THAT...

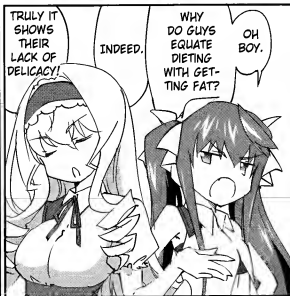


GOT A
PROB-
LEM
WITH
THAT?

I-I'M
ON A
DIET!

THAT'S
WHY I
ONLY
MADE
ENOUGH
FOR ONE!

42







GRATED
GARLIC.

LET
ME SEE.
THERE'S
GINGER,
SOY SAUCE
AND-...
WHAT WAS
THAT
AGAIN?

I BET
YOU PUT
A LOT OF
EFFORT
INTO
MAKING
THIS.



WELL,
IF YOU
INSIST.



MAN,
THIS
IS SO
GOOD!



AREN'T
YOU
GOING
TO EAT
ANY,
HOUKI?

STILL,
IT'S
REALLY
DELI-
CIOUS.



WOW!
THAT'S A
GREAT
IDEA.

I ALSO
ADDED
SOME
GRATED
RADISH TO
IMPROVE
THE TASTE.

MAYBE
I'LL TRY
THAT
NEXT
TIME
WHEN I
COOK.





OPEN WIDE-!

T-That's ...

ONE BITE WON'T HURT.

.....

ぢー

.....



You know ...

Umm

もぢ

T-This

is just...



OH!

ISN'T THIS THAT THING I'VE HEARD OF THAT COUPLES DO IN JAPAN?

YOU TWO SURE ARE CLOSE!



S-SHE'S RIGHT! I DEMAND THAT YOU TAKE THAT REMARK BACK!

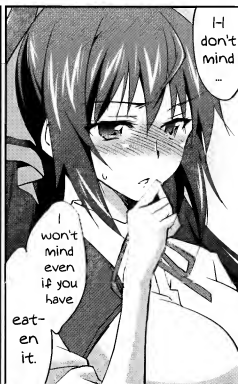
WHAT MAKES YOU SAY THAT THEY GET ALONG!

WHO IS?!

OBJECTION!

あは







AS WE HAVE
TO INSPECT THE
MACHINES THAT
WERE USED IN THE
MORNING, ALL
GROUPS PLEASE
GATHER AT THE
HANGAR.

EVERYONE
WITH PERSON-
AL MACHINES,
PLEASE WATCH
OUT FOR THE
TRAINING MA-
CHINES AND
YOUR OWN
UNIT.

THAT'S
IT FOR
MORNING
PRACTICE.

Chapter 13 - My Roommate is a Blonde Gentleman Part 2



CLASS
DIS-
MISSED!







IT'S GOOD.

YES,

YOU'RE RIGHT.



I-IT'S GOOD.

SEE?

DIDN'T I TELL YOU YOUR KARAA-GE'S GREAT.



ICHIKA-SAN!

ICHI-KA!

TRY MY SWEET AND SOUR PORK NOW!

HAVE SOME SANDWICHES! YOU CAN HAVE ALL OF THEM!



H-HOLD ON A MINUTE!

Here~

HERE!

I STILL HAVE MY OWN SHARE OF SWEET AND SOUR PORK. AS FOR THE SANDWICHES, I DID SAY THAT I'LL BE SAVING THEM FOR LAST.



Better
start
eating
now.

Well,

I...



OH?

THEY HAVE THIS
"YOU ATE
HOUKI'S
BUT YOU
WON'T
EAT MINE"
LOOK ON
THEIR
FACES.



Say,
give me
some.

Fine,
Why
not~

That
one
looks
warm.

Wait,
you
have
rice.



Sheesh,
be sure
to chew
it well,
okay.

Man,
your
cook-
ing's
the
Best,
Rin!

Operation Feeding Ichika:
Success!



Not as
planned...



SO
GOOD
~

WAIT.

HOW
COME
YOUR
SWEET-
AND-
SOUR
PORK
IS STILL
WARM,



WELL, I
REHEATED
IT IN THE
MICROWAVE
WHEN
I BOUGHT
RICE.



IT'S ALL
THANKS
TO A
CERTAIN
PARTY
POOPER
...



Here~

God have
mercy on
your soul.



お
お



Ahem

WELL
THEN,
WOULD
YOU BE SO
KIND AS TO
TRY SOME
OF MY
SAND-
WICHES?



THAT'S A
FLAVOUR-
ING, NOT
FOOD!
JUST A
DROP OR
TWO WILL
DO!

LISTEN
HERE,
CECILIA.

THIS
SMELLS
SO NICE...
AS IN AN
ENTIRE
BOTTLE OF
VANILLA
ESSENCE
HAS BEEN
POURED
INTO
THESE!

Ah

ha

ha

ha

ha

ha

WHAT
THE
HELL
IS
THIS?!



IT WOULD BE
BETTER FOR
THE BOTH OF
YOU IF YOU
GIVE HER
THE TRUTH
FRANKLY,
YOU KNOW.

HOW
WAS
IT?



I SEE!
THEN,
PLEASE
FINISH
THEM
ALL
UP!

W-
WELL,
WHAT
CAN I
SAY?

I...
KINDA
LIKED
IT...

YOU,
SHOULD
KNOW
BETTER,
RIN.
YOU
NEVER
TELL A
WOMAN
THAT HER
COOK-
ING'S
BAD.



DIMWIT.



Have another one~

Open wide ♡

あはは

Here ~



W-WELL, I GUESS I'LL LET YOU EAT IT.

S-SAY, IS THERE SOMETHING YOU'D LIKE TO EAT?



THAT I'M A BIG BABY HERE.

SERIOUSLY.

YEAH, YEAH, I'M THE DIMWIT HERE.

STILL, I CAN'T HELP BUT FEEL



W-WHAT RIN-SAN SAID IS RIGHT.

IT'S NOT THAT BAD

IT WELL, ISN'T THAT BAD, IS IT?



HALF
OF THE
GIRLS
KEEP
THEM
ON, YOU
KNOW?

WE
HAVE
TO,
RIGHT?

DON'T
TELL
ME YOU
TAKE OFF
YOUR
SUITS
EVERY
TIME.

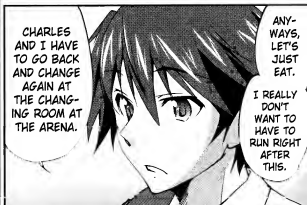
THOUGH
I TOOK
IT OFF
TODAY.



W-WELL
...
YES,
BUT...

I
DON'T
MIND

BUT, OTHER
THAN THE
KARAAGE, WE
HAVE THE
SAME LUNCH.
THAT WOULD
JUST LESSEN
YOUR LUNCH.



CHARLES
AND I HAVE
TO GO BACK
AND CHANGE
AGAIN AT
THE CHANG-
ING ROOM AT
THE ARENA.

ANY-
WAYS,
LET'S
JUST
EAT.

I REALLY
DON'T
WANT TO
HAVE TO
RUN RIGHT
AFTER
THIS.



SO,
WHAT
YOU'RE
SAYING
IS...

?

W-WHAT
WE'RE
TRYING TO
SAY HERE
IS THAT IT
IS NEVER
RIGHT FOR
A GENTLE-
MAN TO
DO SO!

YOU
SHOULD Y-YOU
NOT BE PER-
STARING VERT!
AT A
WOMAN'S
BODY!

I WAS
JUST
OBSERV-
ING...

EH?
NO,
THAT'S
NOT
WHAT
I-...

DESPICABLE, HUH...
WAIT, WHY I AM
SUDDENLY BEING
GANGED UP ON
BY THEM?

HOW
DES-
PICA-
BLE!

W-WHAT'S
WITH YOU
SAYING THAT
YOU'RE NOT
'STARING AT'
BUT 'JUST
OBSERVING'
A GIRL'S
BODY?

WHAT'S
THE
MATTER,

ICHIKA?



I DON'T
KNOW WHAT
YOU MEAN,
BUT IT'S
GREAT THAT
ICHIKA FEELS
THAT IT'S
ALRIGHT.

Ahaha

I-IS
THAT
SO?

YOU'RE
EVEN
WORRIED
ABOUT
ME.

UNLIKE THE
GIRLS HERE,
NOT ONLY DO
YOU NOT
MAKE ME
SUFFER
THROUGH
HELL,

CHARLES,
YOU REALLY
ARE A GOD-
SEND.

CHARLES,
AM I GLAD
TO HAVE
YOU!



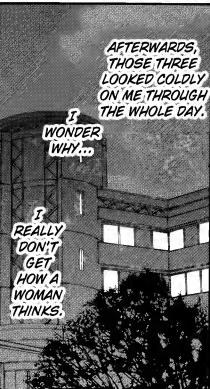
DUMMY,
YOU TEND
TO OVER-
LOOK
WHAT IS
RIGHT
UNDER
YOUR
NOSE.



MY,
HOW
UNHEAL-
THY.



WHAT'S
GOOD
ABOUT
HAVING
GUYS?



AFTERWARDS,
THOSE THREE
LOOKED COLDLY
ON ME THROUGH
THE WHOLE DAY.

I
WONDER
WHY...

I
REALLY
DON'T
GET
HOW A
WOMAN
THINKS.



LOOKS
LIKE THOSE
THREE ARE
MUTTERING
SOMETHING
UNDER
THEIR
BREATHS
...

I GUESS
IT'S BETTER
FOR ME TO
NOT KNOW
WHAT
THOSE
THINGS
ARE.



THE GIRLS
IN MY GROUP
DECIDED THAT
CARRYING THINGS
IS A MAN'S JOB,
SO I'M STUCK
DOING THIS
ALONE.

HAA
...
NEVER
EXPECTED
THIS TO
BE SO
HEAVY...



WAIT.
THE WAYS
THEY TREAT
HIM AND ME
ARE AWFULLY
DIFFERENT!

OH
WELL.



STILL, THE
GIRLS IN
CHARLES'S
GROUP SEEM
TO BE DOING
IT FOR HIM.

THEN AGAIN,
IT WOULD BE
WRONG OF ME
TO MAKE THE
GIRLS DO THIS
INSTEAD.

WE'LL
DO THIS
FOR YOU!

WE CAN'T
POSSIBLY
LET YOU
DO THAT,
DUNCIS-
KUN!



WE
NEED
TO GET
CHANG
ED.

WE STILL
HAVE TO
GET TO THE
CHANGING
ROOM AT
THE ARENA.

CHAR
LES,



THANKS,
ICHIKA.

AGAIN,
WELCOME
ABOARD.



I'M
GLAD
THAT YOU
LIKED IT.

LET'S
GRAB
SOME
MATCHA
WHEN WE
HAVE THE
CHANCE.

BUT
TASTES
GOOD.

JAPANESE
TEA
SURE IS
DIFFERENT
FROM
BLACK
TEA.

IT'S
A BIT
WEIRD,



OH, I
SEE.

I WANT
TO GO
ALONG
NEXT
TIME TO
TRY IT
ONCE.

WHAT
I'M REFER-
RING TO
IS THAT
MATCHA
CAFE IN
FRONT OF
THE STA-
TION.

IT'S
JUST
LIKE
HAVING
COFFEE.

NAH,
I'VE
ONLY
DRUNK
SIMPLE
ONES.

MATCHA'S
THE THING
THAT'S TO
BE DRUNK
ON TATAMI
MATS,
RIGHT?
I HEARD
THAT IT
NEEDS A
SPECIAL
SKILL TO
BREW IT.
DO YOU
KNOW HOW,
ICHIKA?



REALLY?

THAT
MAKES
ME SO
HAPPY.
THANKS,
ICHIKA.



SAY,
WHAT
ABOUT
THIS
COMING
SUNDAY?
ARE YOU
FREE
THEN?

SURE.

AND
I CAN
SHOW
YOU
AROUND
TOO.



I KNOW
HE'S A GUY
AND ALL
BUT THAT,
GENTLE
SMILE OF
HIS KINDA
MADE MY
HEART
SKIP.

IS THIS
BECAUSE
HE'S BEEN
RAISED
WELL?

N-
NAH,

IT WAS
NOTHING.
IT'S JUST
THAT IT'S
BEEN A
WHILE TOO
SINCE I
LAST
DRANK
MATCHA.



ANY
ORDINARY
GUY CAN DO
THINGS
LIKE THAT
BUT...

STILL,

THANK
YOU.



I REALLY WANT TO THANK YOU AND I HAVE MY OWN PERSONAL UNIT SO I THINK I COULD BE OF SOME HELP.

CAN I JOIN TOO?

I STARTED OFF LATER THAN THE REST, SO I HAVE TO TRAIN TO MAKE UP FOR IT.

YEAH.

SPEAKING OF WHICH, I HEARD THAT YOU ALWAYS HAVE SPECIAL IS TRAINING AFTER SCHOOL.

IS THAT TRUE?



OH, THAT WOULD BE REALLY GREAT.

I APPRECIATE IT.



THIS IS A GREAT OPPORTUNITY.

I WILL KEEP A CLOSE EYE ON YOU, ORIMURA ICHIKA.

YEAH, YOU CAN COUNT ON ME.

IS: Infinite Stratos

Chapter 13

Illustrated by
Yuuki Homura



Translation:
Button

Cleaning &
Typesetting:
Dslight

QC:
Volandum



SO,

YOU GO
AHEAD,
OKAY?

Y-YOU
REALLY
DON'T
HAVE TO!
I'LL BE JUST
FINE ON MY
OWN!



IT MIGHT
TAKE A
WHILE SO
YOU DON'T
HAVE TO
WAIT FOR
ME.

WELL,
I DON'T
MIND
WAITING.

I'M
USED
TO-...

A-ABOUT
THAT...

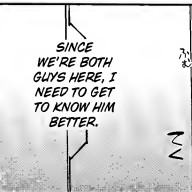
YOU CAN
GO ON
AHEAD
WITHOUT
ME.

I STILL
NEED TO
DO SOME
ADJUST-
MENTS.



IF YOU
INSIST.

W-
WELL,



SINCE
WE'RE BOTH
GUYS HERE, I
NEED TO GET
TO KNOW HIM
BETTER.



WAS
HE RAISED
IN AN OVER-
PROTECTIVE
ENVIRON-
MENT SO
HE'S NOT
USED TO
THINGS LIKE
THIS?

CHARLES
IS ONE
SHY GUY.



IS SUITS DONE BY CHOCO-SENSEI

AROUND THE
NECK AREA IS THE
INTELLIGENCE TAG.
THE PERSONAL MONITOR
ALWAYS TRACKS THE
PHYSICAL CONDITION
AND POSITION.

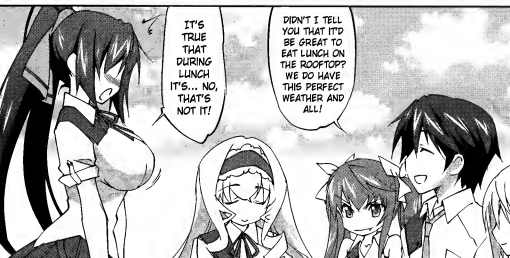
WHEN THE SWITCH FOR
THE TAGS IS PRESSED,
A VOLTAGE IS SENT TO
THE SILICON GRIPPING
COMPONENTS TO STICK
THE TAGS TO THE SKIN.

第十三話 □ ルームメイトは
ジェントル
ブロンド貴公子②



IS SOMETHING
WRONG?
HOUKI,

WHAT'S
GOING ON
HERE?



IT'S
TRUE
THAT
DURING
LUNCH
IT'S... NO,
THAT'S
NOT IT!

DIDN'T I TELL
YOU THAT IT'D
BE GREAT TO
EAT LUNCH ON
THE ROOFTOP?
WE DO HAVE
THIS PERFECT
WEATHER AND
ALL!



WHY CAN'T
YOU UNDER-
STAND THAT A
GIRL'S HEART
WON'T SAY
A THINGS
DIRECTLY!
YOU DUMMY!

WHEN I
SAID TO GO
AND HAVE
LUNCH TO-
GETHER, I
MEANT JUST
THE TWO OF
US!

YEAH,

MAYBE
SO...

PLUS,
CHARLES
ONLY JUST
TRANSFERRED
INTO THIS
SCHOOL, SO
HE DOESN'T
REALLY KNOW
HIS WAY
AROUND
WITHOUT
ME.

I
THOUGHT
IT'D BE A
LOT MORE
FUN TO
EAT WITH
LOTS OF
PEOPLE
HERE.



WOW,
SWEET
AND
SOUR
PORK!



HERE,
ICHIKA.
THIS IS
FOR YOU.



Ahem.

Ahem.



YUP,

MADE
IT THIS
MORNING.

YOU
SAID YOU
WANTED
TO HAVE
SOME,
RIGHT?







THERE'S JUST A LOT TO STUFF TO REMEMBER. BESIDES, YOU GIRLS WERE STUDYING THESE EVEN BEFORE YOU GOT IN HERE.

YEAH, I KNOW.

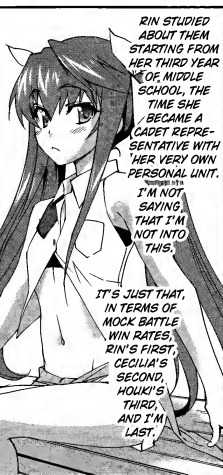
YOU REALLY OUGHT TO STUDY MORE ABOUT THE IS.



IT WAS NOTHING.

ESPECIALLY SINCE WE'LL BE ROOMMATES FROM NOW ON.

D-DON'T MIND IT.



RIN STUDIED ABOUT THEM STARTING FROM HER THIRD YEAR OF MIDDLE SCHOOL, THE TIME SHE BECAME A CADET REPRESENTATIVE WITH HER VERY OWN PERSONAL UNIT.

I'M NOT SAYING, THAT I'M NOT INTO THIS.

IT'S JUST THAT, IN TERMS OF MOCK BATTLE WIN RATES, RIN'S FIRST, CECILIA'S SECOND, HOUKI'S THIRD, AND I'M LAST.



IN-DEED.

SPEAKING OF WHICH,

CONSIDERING THE APTITUDE TEST, EVERYONE STARTED STUDYING FOR IT DURING MIDDLE SCHOOL.